

Сидорова Елена Юрьевна

к. ф. н.

Российский государственный педагогический университет им. А. И. Герцена,  
доцент кафедры русского языка как иностранного,  
blueberry\_nights@list.ru, Санкт-Петербург, Россия

## ИНТЕРАКТИВНОЕ УЧЕБНОЕ ВИДЕО В ПРЕПОДАВАНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

УДК 811.161.1

**Аннотация.** Статья посвящена использованию интерактивного учебного видео в практике преподавания русского языка как иностранного. Рассматривается понятие учебного интерактивного видео и особенности работы с ним. Автор сравнивает работу с фильмами в аудитории и в дистанционном формате обучения. Приводится пример работы с интерактивным учебным фильмом на уроке по теме «Традиции. Праздники. Новый год».

**Abstract.** The article is devoted to the use of interactive educational video in the practice of teaching Russian as a foreign language. The concept of educational interactive video and the features of working with it are considered. The author compares working with films in the classroom and in a distance learning format. The author describes an example of working with an interactive educational film at a lesson on the topic "Traditions. Holidays. New Year".

**Ключевые слова:** интерактивность, русский язык как иностранный, интерактивное учебное видео, методика преподавания русского языка как иностранного, дистанционное обучение.

**Keywords:** interactivity, Russian as a foreign language, interactive educational video, methods of teaching Russian as a foreign language, distance learning.

Фильмы и другие звучащие тексты (радиопередачи, телепередачи, песни, музыкальные клипы и пр.) играют важную роль в обучении русскому языку как иностранному (РКИ). По словам И. А. Гончар, «без преувеличения можно сказать, что обучение любому аспекту языка, виду речевой деятельности, любой языковедческой дисциплине станет более эффективным в случае привлечения таких материалов» (звучащих текстов) [1, с. 27]. Исследователь конкретизирует, что привлечение звучащего текста может сделать более успешным формирование языковой компетентности в области фонетики, лексики, грамматики; формирование умений в разных видах речевой деятельности, т. е. речевой компетентности (аудирование, говорение, чтение, письмо); изучение культурологии и лингвокультурологии, страноведения и лингвострановедения; анализ художественного текста и изучение стилистики;

изучение языка специальности; подготовку к тестированию: прохождение субтеста по аудированию. В методике преподавания РКИ уже накоплен достаточно большой опыт обращения к звучащим текстам, в том числе к художественному фильму, на уроках РКИ, однако особенности работы с интерактивными учебными фильмами пока не получили широкого освещения в научной литературе. Данная статья посвящена использованию учебных интерактивных фильмов в обучении русскому языку как иностранному.

Переход от аудиторных занятий к урокам в дистанционном формате в условиях пандемии показал, что традиционная работа с фильмом на уроке русского языка как иностранного в условиях дистанционной работы претерпевает изменения. Если в аудитории восприятие фильма происходит в окружении одноклассников и преподавателя, то при работе в дистанционном формате ученик остается один на один с фильмом. На аудиторных занятиях при общении лицом к лицу можно наблюдать реакцию обучаемых, в любой момент можно остановить просмотр, чтобы задать вопрос на проверку понимания или прокомментировать что-то. В дистанционном режиме наблюдение за реакцией учащихся затруднительно. Однако вопросы или комментарии к видео можно перенести в форму интерактивных заданий, поэтому интерактивные учебные фильмы представляют особую ценность при работе в дистанционном или смешанном формате обучения.

Интерактивное учебное видео – это видео со встроенными интерактивными заданиями (вопросами, комментариями, ключевыми словами, ссылками, играми, тестами и пр.), которые запускают необходимый тип взаимодействия в учебных целях и переводят обучаемого из пассивного наблюдателя в активного участника учебного процесса.

Следует отметить, что интерактивные видео могут быть не только учебными. Технология интерактивного видео используется, например, в рекламе, в играх и пр., что свидетельствует о том, что эта технология способствует привлечению внимания адресата и служит для его развлечения. В

современном образовательном процессе одной из важных тенденций является направление edutainment, что означает обучение через развлечение. Заинтересованность учащихся – один из важнейших компонентов успешного учебного процесса, и использование интерактивных фильмов может этому способствовать.

Работа над созданием интерактивного учебного видео может идти по одной из следующих схем: 1) преподаватель создает видео (записывает лекцию, снимает свой фильм) и добавляет интерактивные задания; 2) преподаватель отбирает видео (из доступных существующих фильмов) и добавляет к нему интерактивность; 3) преподаватель создает или отбирает готовое видео, а учащиеся добавляют интерактивные элементы; 4) учащиеся выбирают видео и добавляют интерактивность; 5) учащиеся снимают видео самостоятельно и добавляют в него интерактивные элементы [см. 2]. Все указанные варианты работы очень важны и заслуживают особого внимания. В данной статье остановимся только на второй схеме, где преподаватель отбирает видео и добавляет интерактивные элементы.

Для создания интерактивного видео можно использовать различные платформы (H5P, PlayPosit, LearningApps, Spiral, TED-Ed, Youtube и др.), каждая из которых имеет свои особенности и свой набор возможных типов интерактивных заданий.

Важным вопросом является выбор фильма для создания учебного интерактивного видео. На уроках РКИ материалом для интерактивного видео могут послужить небольшие художественные фильмы или их фрагменты, фильмы киножурнала «Ералаш», мультфильмы, телепередачи и др. По отбору видео важно учитывать тему (соответствие темы фильма теме урока), цель использования фильма и его место в учебном процессе, лексико-грамматическое наполнение фильма и фонетические особенности (языковой аспект), возможность для развития дискуссии.

Рассмотрим пример использования интерактивного учебного видео на уроке по теме «Традиции. Праздники. Новый год». Для создания интерактивного учебного фильма была отобрана серия киножурнала «Ералаш» «В лесу родилась елочка...». Этот фильм представляет интерес с лингвокультурологической точки зрения: в нем представлены русские новогодние традиции, песня «В лесу родилась елочка». Кроме того, фильм проблемный: затрагивается важный вопрос о взаимопонимании между старшим поколением и молодежью, вопросы об изменениях в языке, сленг, вопрос о сохранении традиций – как языковых, так и культурных. С языковой точки зрения главной особенностью фильма является использование сленга и разговорных слов, что важно учесть при подготовке к просмотру.

При работе с интерактивным видео можно опираться на классическую схему работы над аудированием, включающую три стадии: перед просмотром фильма, во время просмотра и после просмотра.

Перед просмотром в группе обсуждаются вопросы:

- 1) Кто в России традиционно приносит подарки на Новый год?
- 2) Кто такая Снегурочка?
- 3) Зачем дети пишут письма Деду Морозу? Что они обычно пишут в письмах?
- 4) Знаете ли вы новогоднюю русскую песню «В лесу родилась елочка»?

В зависимости от уровня подготовки группы преподаватель может сам ввести минимальную необходимую информацию о русских новогодних символах (Дед Мороз, Снегурочка, песня «В лесу родилась елочка») или дать задание студентам подготовить эти вопросы заранее, разделив их между студентами, чтобы они выступили со своими небольшими сообщениями на уроке.

Затем следует предварительная языковая работа – знакомство с разговорными и молодежными словами, которые присутствуют в фильме.

Семантизация данных слов и выражений возможна с помощью литературных синонимов, которые уже известны студентам:

Рвать когти = убежать

Клевый = отличный, прекрасный

Чел = человек

Кайфовый = очень хороший

Сбацать = сделать что-нибудь

На второй стадии в процессе просмотра фильма студенты выполняют интерактивные задания, встроенные в видео. Целью данных заданий является активизация внимания учащихся, проверка понимания фильма, а также тренировка навыков аудирования (в том числе и тренировка оперативной памяти).

Это могут быть тестовые задания, например:

Что написал Петя Иванов?

- a) Ему 9 лет. Он хочет в подарок большую энциклопедию.
- b) Ему 8 лет. Он хочет в подарок большой словарь.
- c) Ему 7 лет. Он хочет в подарок большую энциклопедию.

После просмотра с учащимися обсуждаются вопросы:

- 1) Кто написал письма Деду Морозу?
- 2) Чье письмо не понял Дед Мороз и почему?
- 3) Какие подарки приготовил Дед Мороз для детей?
- 4) Какую песню изменили Дед Мороз и Снегурочка? Почему они переделали ее?
- 5) Для кого они хотели исполнить свою новую песню?
- 6) В чью квартиру они попали?
- 7) Почему Снегурочка сказала после выступления: «Деда, рвем когти»?
- 8) Как вы относитесь к идее менять традиционные песни?

Вопросы служат для проверки понимания фильма и для подготовки к дискуссии. В завершении урока можно организовать обсуждение ряда проблемных вопросов, затронутых в фильме: язык молодежи, сохранение традиций и т. п. Можно обсудить русские новогодние традиции, демонстрируемые в фильме, и сравнить их с родной культурой учащихся, тем самым вовлекая обучаемых в межкультурный диалог.

Использование интерактивного учебного фильма может служить эффективным средством оптимизации учебного процесса в дистанционном или смешанном формате обучения.

Необходимость применения интерактивных видео в практике преподавания русского языка как иностранного обусловлена следующими факторами.

Во-первых, использование интерактивных видео соответствует концепции edutainment – обучение через развлечение, – и должно вести к стойкому, глубокому увлечению изучаемым материалом.

Во-вторых, при использовании интерактивного видео происходит переход от пассивного наблюдателя и слушателя к активному участнику учебного процесса.

В-третьих, наличие интерактивных заданий в фильме может служить своеобразной заменой диалога учащихся и преподавателя при просмотре фильма с паузами в аудитории.

В-четвертых, контроль освоения учебного материала осуществляется непосредственно в процессе работы с видеоматериалом через тестовые задания и открытые вопросы. Обучающиеся мгновенно получают ответную реакцию – верно ли они выполнили задание, а преподаватель получает результаты работы учащихся.

Итак, применение интерактивных учебных фильмов на уроках РКИ должно способствовать повышению мотивации и активности учащихся. Работа

с данной разновидностью фильмов может способствовать успешному формированию навыков аудирования, коммуникативной компетенции студентов, формированию их знаний о культуре страны изучаемого языка, а также позволяет повысить качество обучения в целом.

### Список использованной литературы

1. Гончар И. А. Звучащий текст как объект методики в аспекте РКИ /И. А. Гончар // Русский язык за рубежом. – 2011. – № 2. – С. 25–31.
2. Benkada, C., Moccozet. EnrichedInteractiveVideosforTeachingandLearning. / Benkada, C., Moccozet // 21stInternationalConference Information Visualisation (IV). – 2017. – P. 344–349.

Слепухин Александр Владимирович  
кандидат педагогических наук, доцент,  
Уральский государственный педагогический университет,  
ikto2016@gmail.com, г. Екатеринбург, Россия.

## К ВОПРОСУ О ПОДГОТОВКЕ СТУДЕНТОВ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ К ФОРМИРОВАНИЮ У ОБУЧАЮЩИХСЯ КОМПЕТЕНЦИЙ ЦИФРОВОЙ ЭКОНОМИКИ

УДК 378.147

**Аннотация.** В контексте перестройки современного общества на цифровые технологии выделяется проблема подготовки студентов педагогических специальностей – будущих учителей – к формированию и развитию компетенций цифровой экономики. Цель описываемого исследования: представить вариант наполнения содержательно-деятельностной компоненты методики подготовки студентов. На основе использования таких методов исследования как анализ литературных источников, нормативных документов, обобщение результатов теоретических исследований предложен вариант наполнения содержательно-деятельностной компоненты методики подготовки студентов педагогических специальностей к формированию, развитию и диагностике развития у обучающихся компонент компетенций. Отдельные действия из предложенной совокупности видов деятельности преподавателя проиллюстрированы примерами.

**Ключевые слова:** методика подготовки студентов, формирование компетенций обучающихся, компетенции цифровой экономики, информационно-коммуникационные технологии

**Abstract.** In the context of the restructuring of modern society to digital technologies, the problem of preparing students of pedagogical specialties – future teachers – for the formation and development of the competencies of the digital economy is highlighted. The purpose of the described research: to present a variant of filling the content-activity components of the